KINH ÑAÏI BAÛO TÍCH

**QUYEÅN 29**

*Haùn dòch: Ñôøi Ñaïi Ñöôøng, Tam taïng Phaùp sö Boà-ñeà-löu-chí.*

**Phaùp hoäi 10: VAÊN-THUØ-SÖ-LÔÏI PHOÅ MOÂN**

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thuôû noï Ñöùc Phaät ôû taïi thaønh Vöông xaù trong nuùi Kyø-xaø-quaät cuøng vôùi taùm traêm vò ñaïi Tyø-kheo vaø boán muoân hai ngaøn vò Ñaïi Boà-taùt.

Baáy giôø coù vò Boà-taùt teân Voâ Caáu Taïng cuøng chuùng Boà-taùt chiùn muoân hai ngaøn vò cung kính vaây quanh töø hö khoâng ñeán.

Ñöùc Theá Toân lieàn baûo ñaïi chuùng:

–Caùc Boà-taùt aáy ñöôïc Ñöùc Phoå Hoa Nhö Lai ôû theá giôùi Bieán thanh tònh haïnh khuyeán caùo ñeán theá giôùi Ta-baø naøy ñeå ñöôïc nghe ta giaûng daïy phaùp moân Phoå nhaäp Baát tö nghì. Caùc Boà-taùt khaùc cuõng seõ ñeán hoïp.

Ñöùc Theá Toân tuyeân boá xong, caùc chuùng Boà-taùt ñoâng voâ löôïng voâ bieân ôû coõi khaùc vaø coõi naøy ñeàu ñeán nuùi Kyø-xaø-quaät ñaûnh leã chaân Phaät roài ngoài qua moät phía.

Boà-taùt Voâ Caáu Taïng tay caàm hoa sen baèng baûy baùu ngaøn caùnh ñeán choã Ñöùc Nhö Lai ñaàu maët laïy chaân Phaät maø baïch:

–Baïch Theá Toân! Ñöùc Phoå Hoa Nhö Lai ôû theá giôùi Bieán thanh tònh haïnh sai con mang hoa baùu naøy daâng Ñöùc Theá Toân. Nhö Lai aân caàn thaêm hoûi Theá Toân voâ löôïng ít beänh, ít naõo khoûe maïnh an vui.

Baïch xong, Boà-taùt Voâ Caáu Taïng lieàn bay leân hö khoâng ngoài kieát giaø.

Luùc ñoù Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi rôøi choã ngoài ñeå hôû vai aùo beân phaûi, quyø goái phaûi cung kính chaép tay, baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con nhôù thuôû xa xöa ñaõ töøng nghe Ñöùc Phoå Ñaêng Phaät noùi phaùp moân Phoå nhaäp Baát tö nghì. Luùc aáy con ñöôïc taùm ngaøn boán traêm öùc na-do-tha Tam-muoäi, laïi bieát ñöôïc baûy möôi baûy muoân öùc na-do-tha Tam-muoäi.

Laønh thay Ñöùc Theá Toân! Mong Theá Toân xoùt thöông vì caùc Boà-taùt maø daïy phaùp moân aáy.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Nay oâng laéng nghe, kheùo suy nghó, ta seõ noùi cho. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Vaâng, baïch Theá Toân! Con xin ñöôïc nghe. Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu caùc Boà-taùt muoán hoïc phaùp aáy thì phaûi tu taäp caùc moân Tam-muoäi. Ñoù laø Saéc töôùng Tam-muoäi, Thanh töôùng Tam-muoäi, Höông töôùng Tam- muoäi, Vò töôùng Tam-muoäi, Xuùc töôùng Tam-muoäi, YÙ giôùi Tam-muoäi, Nam töôùng Tam- muoäi, Nöõ töôùng Tam-muoäi, Ñoàng nam töôùng Tam-muoäi, Ñoàng nöõ töôùng Tam-muoäi, Thieân töôùng Tam-muoäi, Long töôùng Tam-muoäi, Daï-xoa töôùng Tam-muoäi, Caøn-thaùt-baø töôùng Tam-muoäi, A-tu-la töôùng Tam-muoäi, Ca-laâu-la töôùng Tam-muoäi, Khaån-na-la töôùng Tam-muoäi, Ma-haàu-la-giaø töôùng Tam-muoäi, Ñòa nguïc töôùng Tam-muoäi, Suùc sinh

töôùng Tam-muoäi, Dieâm-ma-la giôùi Tam-muoäi, Tham töôùng Tam-muoäi, Saân töôùng Tam- muoäi, Si töôùng Tam-muoäi, Baát thieän phaùp Tam-muoäi, Thieän phaùp Tam-muoäi, Höõu vi Tam-muoäi, Voâ vi Tam-muoäi.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Nôi caùc Tam-muoäi aáy neáu caùc Boà-taùt kheùo thoâng ñaït thì ñaõ tu hoïc phaùp aáy.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo goïi laø Saéc töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä raèng:

*Quaùn saéc nhö ñoáng boït Noù khoâng coù chaéc thaät Vì chaúng naém giöõ ñöôïc Ñoù teân Saéc Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo goïi laø Thanh töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Quaùn thanh nhö aâm vang Taùnh noù chaúng naém baét Caùc phaùp cuõng nhö vaäy Khoâng töôùng, khoâng sai bieät Bieát roõ ñeàu tòch tónh*

*Ñoù teân Thanh Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo goïi laø Höông töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä raèng:

*Duø laø traêm ngaøn kieáp Thöôøng ngöûi caùc thöù höông Nhö bieån naïp caùc doøng*

*Maø khoâng heà chaùn ñuû. Höông aáy neáu laø thaät Leõ ra phaûi ñaày ñuû*

*Chæ coù teân goïi giaû*

*Kyø thaät chaúng naém baét. Do khoâng theå giöõ ñöôïc Muõi cuõng khoâng thaät coù Bieát roõ taùnh khoâng tòch Ñoù teân Höông Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo goïi laø Vò töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä raèng:

*Löôõi kia choã neám bieát Maën, chua caùc thöù vò Ñeàu töø caùc duyeân sinh Taùnh noù khoâng thaät coù. Neáu bieát ñöôïc nhö vaäy Nhaân duyeân hoøa hôïp khôûi*

*Bieát nghóa chaúng nghó baøn Ñoù teân Vò Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo goïi laø Xuùc töôùng Tam-muoäi?

Theá Toân lieàn noùi keä:

*Xuùc chæ coù teân goïi Taùnh noù chaúng naém baét Mòn, trôn, aám caùc phaùp Ñeàu töø caùc duyeân sinh. Neáu bieát ñöôïc xuùc taùnh*

*Nhaân duyeân hoøa hôïp khôûi Roát raùo khoâng thaät coù*

*Ñoù teân Xuùc Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo goïi laø YÙ giôùi töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Duø hoïp caû ñaïi thieân*

*Voâ löôïng caùc chuùng sinh Nhaát taâm cuøng suy tìm*

*YÙ giôùi chaúng naém baét, Chaúng ôû trong hay ngoaøi Cuõng chaúng theå tu taäp Chæ duøng nhöõng giaû danh Goïi laø coù caùc töôùng.*

*Döôøng nhö laø huyeãn hoùa Khoâng truï, khoâng xöù sôû Bieát roõ noù taùnh khoâng Ñoù teân YÙ Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo goïi laø Nam töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Töï cho mình nam töû Thaáy kia laø nöõ nhaân Do taâm phaân bieät naøy Maø sinh loøng aùi duïc.*

*Loøng duïc khoâng thaät coù Taâm töôùng chaúng naém baét Do vì voïng phaân bieät*

*Nôi thaân töôûng laø nam. Trong aáy thaät khoâng nam Ta noùi nhö boùng naéng Bieát nam töôùng laø khoâng Ñoù teân Nam Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo goïi laø Nöõ töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Boán ñaïi giaû laøm nöõ Trong aáy khoâng thaät coù Loøng phaøm phu meâ hoaëc Naém laáy cho laø thaät.*

*Nöõ nhaân nhö huyeãn hoùa*

*Ngöôøi ngu chaúng bieát ñöôïc Vì voïng thaáy nöõ töôùng*

*Maø sinh loøng nhieãm tröôùc. Ví nhö huyeãn hoùa nöõ*

*Maø chaúng thaät nöõ nhaân Keû voâ trí meâ hoaëc*

*Beøn sinh töôûng duïc aùi. Bieát roõ nhö vaäy roài Taát caû nöõ khoâng töôùng*

*Töôùng nöõ ñeàu vaéng baët Ñoù teân Nöõ Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo goïi laø Ñoàng nam töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Nhö caây khoâng reã nhaùnh Thì chaúng coù ñöôïc hoa Vì ñaõ chaúng coù hoa*

*Neân traùi cuõng chaúng sinh. Do khoâng coù nöõ nhaân Ñoàng nam cuõng chaúng coù Tuøy ôû ngöôøi phaân bieät Giaû goïi teân nhö vaäy.*

*Bieát roõ nöõ nhaân aáy*

*Vaø ñoàng nam chaúng coù Quan saùt ñöôïc nhö vaäy Laø Ñoàng nam Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo goïi laø Ñoàng nöõ töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Nhö chaët caây Ña-la Troïn chaúng coøn soáng laïi Ñaâu coù ngöôøi trí tueä Caàu traùi haït trong aáy.*

*Neáu ai bieát roõ ñöôïc Caùc phaùp laø khoâng sinh*

*Chaúng neân khôûi phaân bieät Ñoàng nöõ laø naêng sinh.*

*Laïi nhö haït luùa chaùy Maàm luùa chaúng coøn sinh Ñoàng nöõ cuõng nhö vaäy Laø Ñoàng nöõ Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo goïi laø Thieân töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Do tín taâm thanh tònh Vaø do caùc nghieäp laønh*

*Thoï thaéng baùo chö Thieân Thaân ñoan chaùnh xinh ñeïp.*

*Caùc cung ñieän traân baûo Chaúng phaûi do xaây döïng Hoa ñeïp Maïn-ñaø-la*

*Cuõng khoâng ngöôøi gieo troàng. Chaúng nghó baøn nhö vaäy*

*Ñeàu do söùc nghieäp laønh Hieän ñöôïc caùc thöù töôùng Nhö löu ly trong saïch.*

*Thaân ñeïp xinh nhö vaäy Vaø caùc cung ñieän thaûy Ñeàu töø hö voïng sinh*

*Ñoù teân Thieân Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo goïi laø Long töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Thoï laáy thaân loaøi roàng Do chaúng tu haïnh nhaãn Noåi maây tuoân möa lôùn Ñaày khaép Dieâm-phuø-ñeà. Chaúng töø thuôû tröôùc, sau Cuõng chaúng ôû chaëng giöõa Maø hay tuoân nöôùc möa Laïi chaûy veà bieån caû.*

*Caùc loaøi roàng nhö vaäy Huaân taäp taùnh sai bieät Khôûi leân caùc thöù nghieäp Nghieäp cuõng khoâng coù sinh. Taát caû chaúng chaân thaät*

*Keû ngu cho laø coù Bieát roõ ñöôïc nhö vaäy*

*Ñoù laø Long Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø Daï-xoa töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Laø thaân ñaïi Daï-xoa Töø nôi töï taâm khôûi*

*Trong aáy khoâng coù thaät Voïng sinh söï hoaûng sôï, Cuõng khoâng coù loøng sôï Maø sinh loøng kinh sôï*

*Vì quaùn phaùp chaúng thaät Khoâng töôùng, khoâng sôû ñaéc. Choã khoâng voâ tòch tónh Hieän töôùng Daï-xoa kia*

*Bieát hö voïng nhö vaäy Laø Daï-xoa Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø Caøn-thaùt-baø töôùng Tam-muoäi?

Theá Toân lieàn noùi keä:

*Hoï thaät khoâng coù töôùng Danh ngoân giaû bòa ñaët Bieát töôùng laø chaúng töôùng Laø Caøn-thaùt Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø A-tu-la töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*AÁn ñònh töôùng Tu-la Töôùng aáy voán khoâng sinh Khoâng sinh neân khoâng dieät Laø Tu-la Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø Ca-laàu-la töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Laáy voâ thaân laøm thaân Danh töï giaû bòa ñaët*

*Danh töôùng khoâng thaät coù Laø Ca-laàu Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø Khaån-na-la töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Phaùp voâ taùc laøm taùc Goïi laø Khaån-na-la Bieát ñoù laø khoâng sinh Khaån-na-la Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø Ma-haàu-la-giaø töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Kia do nôi danh töï Theo theá tuïc an laäp*

*Trong aáy khoâng coù phaùp Maø voïng khôûi phaân bieät. Bieát roõ phaân bieät aáy*

*Töï taùnh khoâng thaät coù Vì töôùng aáy tòch tónh Ma-haàu-la Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø ñòa nguïc töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Ñòa nguïc khoâng, voâ töôùng Taùnh aáy raát thanh tònh Trong aáy khoâng ngöôøi taùc Do töï phaân bieät sinh.*

*Luùc ta ngoài ñaïo traøng Bieát töôùng voâ sinh naøy Vì voâ töôùng, voâ sinh Taùnh aáy nhö hö khoâng Töôùng aáy ñeàu tòch tónh*

*Laø Ñòa nguïc Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø Suùc sinh töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Nhö maây hieän hình saéc Trong aáy khoâng coù thaät Laøm cho ngöôøi voâ trí Nôi aáy sinh meâ hoaëc.*

*Nôi loaøi suùc sinh kia Thoï laáy caùc thöù thaân Nhö maây trong hö khoâng Hieän ra caùc saéc töôïng.*

*Bieát roõ nghieäp nhö huyeãn Chaúng sinh loøng meâ hoaëc Töôùng aáy voán tòch tónh Laø Suùc sinh Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø Dieâm-ma-la giôùi töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Gaây taïo thuaàn nghieäp aùc Vaø taïo caùc nghieäp taïp Löu chuyeån coõi Dieâm-la Thoï laáy caùc söï khoå.*

*Thaät khoâng coõi Dieâm-la Cuõng khoâng ngöôøi löu chuyeån Töï taùnh voán voâ sinh*

*Caùc khoå döôøng caûnh moäng Neáu quaùn ñöôïc nhö vaäy Dieâm-ma-la Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø Tham töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Tham töø phaân bieät sinh Phaân bieät cuõng chaúng coù Voâ sinh cuõng voâ töôùng Truï xöù chaúng naém baét.*

*Tham taùnh nhö hö khoâng Cuõng khoâng coù kieán laäp Phaøm phu voïng phaân bieät Do ñoù sinh tham nhieãm. Phaùp taùnh voán voâ nhieãm Thanh tònh nhö hö khoâng Tìm caàu khaép möôøi phöông Taùnh noù chaúng naém baét.*

*Vì chaúng bieát taùnh khoâng Thaáy tham sinh loøng sôï Khoâng coù sôï sinh sôï*

*ÔÛ ñaâu ñöôïc an vui.*

*Ví nhö keû ngu si*

*Sôï seät coõi hö khoâng Vì sôï maø rong chaïy*

*Laùnh khoâng chaúng muoán thaáy. Hö khoâng khaép taát caû*

*Choã naøo rôøi noù ñöôïc Vì keû ngu meâ hoaëc*

*Sinh phaân bieät ñieân ñaûo. Tham voán khoâng töï taùnh Voïng sinh taâm nhaøm lìa Nhö ngöôøi muoán laùnh khoâng*

*Troïn khoâng thoaùt khoûi ñöôïc. Caùc phaùp taùnh töï lìa*

*Döôøng nhö laø Nieát-baøn Chö Phaät trong ba ñôøi Bieát tham taùnh laø khoâng. ÔÛ trong caûnh giôùi aáy Chöa luùc naøo boû lìa Ngöôøi kinh sôï nôi tham Suy gaãm caàu giaûi thoaùt. Tham töï taùnh nhö vaäy*

*Roát raùo thöôøng thanh tònh Luùc ta chöùng Boà-ñeà*

*Roõ thaáu ñeàu bình ñaúng. Neáu chaáp tham laø coù Seõ boû lìa nôi tham*

*Do hö voïng phaân bieät Maø noùi boû lìa tham. Ñaây laø taâm phaân bieät Thaät khoâng gì ñeå boû Taùnh noù chaúng naém baét*

*Cuõng khoâng coù hoaïi dieät. Trong bình ñaúng thaät teá Khoâng giaûi thoaùt phaân bieät Neáu giaûi thoaùt nôi tham Nôi khoâng cuõng giaûi thoaùt. Hö khoâng cuøng vôùi tham Voâ taän, khoâng sai bieät*

*Neáu ai thaáy sai bieät Phaät baûo phaûi boû rôøi. Tham thaät khoâng coù sinh*

*Voïng khôûi sinh phaân bieät Tham aáy baûn taùnh khoâng Chæ coù danh töï giaû.*

*Chaúng neân do giaû danh*

*Maø sinh loøng chaáp tröôùc Vì bieát tham khoâng nhieãm Thì laø roát raùo khoâng.*

*Chaúng do dieät hoaïi tham Maø ñöôïc nôi giaûi thoaùt Phaùp tham cuøng Phaät phaùp Bình ñaúng töùc Nieát-baøn Ngöôøi trí phaûi neân bieát*

*Roõ tham tòch tónh roài Nhaäp vaøo coõi tòch tónh Ñoù teân Tham Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø Saân töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Do nhaân duyeân hö voïng Maø khôûi loøng giaän döõ Khoâng ngaõ chaáp laøm ngaõ Vaø do tieáng thoâ aùc.*

*Khôûi loøng saân quaù maïnh Döôøng nhö laø aùc ñoäc AÂm thanh vaø giaän döõ Roát raùo khoâng thaät coù.*

*Nhö duøi goã ra löûa*

*Caàn nhôø söùc caùc duyeân Neáu duyeân chaúng hoøa hôïp Thì löûa chaúng sinh ñöôïc. AÂm thanh chaúng ñeïp yù Roát raùo khoâng thaät coù Bieát thanh taùnh laø khoâng Saân cuõng chaúng coøn sinh. Saân chaúng ôû nôi thanh Cuõng chaúng ôû trong thaân Nhaân duyeân hoøa hôïp khôûi*

*Rôøi duyeân chaúng sinh ñöôïc. Nhö nhaân söõa laøm duyeân Hoøa hôïp sinh toâ laïc*

*Saân töï taùnh khoâng khôûi Nhaân nôi tieáng thoâ aùc. Ngöôøi ngu chaúng bieát ñöôïc Nhieät naõo töï ñoát chaùy Phaûi neân bieát nhö vaày*

*Roát raùo khoâng thaät coù. Saân taùnh voán tòch tónh Chæ coù nôi giaû danh Giaän döõ töùc thaät teá*

*Bôûi nöông chaân nhö khôûi*

*Bieát roõ nhö phaùp giôùi Thì goïi Saân Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø Si töôùng Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Voâ minh theå taùnh khoâng Voán töï khoâng sinh khôûi Trong aáy khoâng chuùt phaùp Maø noùi ñöôïc laø si.*

*Phaøm phu nôi voâ si Hö voïng sinh loøng si*

*Nôi voâ tröôùc sinh tröôùc Döôøng nhö giöõ hö khoâng. Laï thay cho keû ngu Chaúng neân laøm maø laøm Caùc phaùp ñeàu chaúng coù Do nhieãm sinh phaân bieät. Nhö muoán laáy hö khoâng An trí ôû moät choã*

*Duø traûi ngaøn muoân kieáp Khoâng heà tích tuï ñöôïc. Keû ngu töø hoài naøo*

*Traûi chaúng nghó baøn kieáp Voïng khôûi keát ngu si*

*Maø khoâng chuùt phaàn taêng. Nhö ngöôøi naém hö khoâng Khoâng bao giôø taêng giaûm Nhoùm ngu si nhieàu kieáp Khoâng taêng giaûm cuõng vaäy. Laïi nhö oáng tieâu kia*

*Huùt gioù khoâng haïn löôïng Ngu si meâ duïc laïc Khoâng luùc naøo chaùn ñuû. Si aáy khoâng thaät coù Khoâng caên, khoâng truï xöù Vì caên chaúng phaûi coù Cuõng khoâng si ñeå taän.*

*Bôûi vì si voâ taän*

*Bieân teá chaúng naém baét Theá neân caùc chuùng sinh Ta chaúng theå laøm taän. Duø ta trong moät ngaøy Ñoä ñöôïc coõi ñaïi thieân Coù bao nhieâu chuùng sinh*

*Ñeàu khieán nhaäp Nieát-baøn Traûi qua chaúng nghó baøn*

*Voâ löôïng ngaøn muoân kieáp Ngaøy ngaøy ñoä nhö vaäy Chuùng sinh giôùi chaúng taän. Si giôùi, chuùng sinh giôùi*

*Caû hai ñeàu voâ töôùng Noù ñeàu nhö huyeãn hoùa*

*Neân chaúng laøm taän ñöôïc. Si taùnh vôùi Phaät taùnh Bình ñaúng khoâng sai khaùc Neáu phaân bieät nôi Phaät Ngöôøi aáy ôû ngu si.*

*Si vaø Nhaát thieát trí*

*Taùnh ñeàu chaúng naém baét Nhöng caùc chuùng sinh aáy Vôùi si ñeàu bình ñaúng.*

*Chuùng sinh chaúng nghó baøn Si cuõng chaúng nghó baøn*

*Do vì chaúng nghó baøn Chaúng neân khôûi phaân bieät. Taâm tö duy nhö vaäy*

*Suy löôøng chaúng naém baét Si cuõng chaúng theå löôøng Vì noù khoâng bieân teá.*

*Ñaõ khoâng coù bieân teá Töø ñaâu maø sinh ñöôïc Vì töï taùnh khoâng sinh*

*Töôùng cuõng chaúng naém baét. Bieát si khoâng coù töôùng Quaùn Phaät cuõng nhö vaäy Phaûi neân bieát nhö vaäy*

*Taát caû phaùp khoâng hai. Taùnh si voán tòch tónh Chæ coù danh töï giaû*

*Luùc ta chöùng Boà-ñeà Cuõng roõ si bình ñaúng Quaùn saùt ñöôïc nhö vaäy Goïi laø Si Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø Baát thieän Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Bieát tham, saân, si aáy Taát caû caùc phieàn naõo*

*Coù bao nhieâu haønh töôùng Hö voïng khoâng chaân thaät Quaùn saùt ñöôïc nhö vaäy Laø Baát thieän Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø Thieän phaùp Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Caùc oâng phaûi neân bieát Nhöõng ngöôøi sôû thích thieän Taâm nieäm ñeàu sai khaùc Ñeàu ñoàng nôi moät haïnh Duøng moät töôùng xuaát ly Maø bieát roõ taát caû*

*Vì thaûy ñeàu tòch tónh Goïi laø Thieän Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø Höõu vi Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Caùc oâng phaûi neân bieát Taát caû phaùp höõu vi Chaúng phaûi ñöôïc taïo taùc*

*Cuõng khoâng caân löôøng ñöôïc. Ta bieát roõ caùc haønh*

*Taùnh noù khoâng chöùa hoïp Taát caû ñeàu tòch tónh*

*Goïi Höõu vi Tam-muoäi.*

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø Voâ vi Tam-muoäi? Theá Toân lieàn noùi keä:

*Taùnh voâ vi tòch tónh*

*Trong aáy khoâng ñaém tröôùc Cuõng laïi chaúng xuaát ly Chæ coù teân goïi giaû.*

*Vì chuùng sinh chaáp tröôùc Maø noùi teân goïi aáy*

*Bieát roõ ñöôïc nhö vaäy Laø Voâ vi Tam-muoäi.*

Luùc Ñöùc Theá Toân noùi keä chaúng nghó baøn vi dieäu nhö vaäy, coù chiùn muoân hai ngaøn Boà-taùt ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn, ba muoân saùu ngaøn Tyø-kheo döùt heát phieàn naõo taâm ñöôïc giaûi thoaùt, baûy möôi hai muoân öùc na-do-tha chö Thieân, saùu ngaøn Tyø-kheo-ni, moät traêm taùm möôi muoân Öu-baø-taéc, hai ngaøn hai traêm Öu-baø-di ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Mong Ñöùc Theá Toân vì caùc Boà-taùt maø dieãn noùi teân goïi cuûa caùc moân Tam-muoäi, laøm cho ngöôøi nghe caùc caên thoâng lôïi, ñöôïc trí tueä saùng ñoái vôùi caùc phaùp, chaúng bò khuaát phuïc bôûi nhöõng chuùng sinh taø kieán, cuõng laøm cho hoï chöùng ñöôïc boán bieän taøi khoâng ngaên ngaïi, nôi moät vaên töï maø bieát ñöôïc nhieàu loaïi vaên töï, nôi caùc theå vaên töï bieát ñöôïc moät vaên töï. Laïi duøng voâ bieân bieän taøi vì caùc chuùng sinh maø kheùo thuyeát phaùp, cuõng laøm cho chöùng ñöôïc phaùp nhaãn thaäm thaâm, trong moät saùt-na bieát taát caû haønh, taát caû haønh aáy moãi haønh laïi coù voâ bieân haønh töôùng ñeàu bieát roõ ñöôïc caû.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy, Vaên-thuø-sö-lôïi! Coù Tam-muoäi teân Voâ bieân ly caáu. Neáu Boà-taùt ñöôïc Tam- muoäi aáy thì hieän ñöôïc taát caû caùc saéc thaønh tònh.

Coù Tam-muoäi teân Khaû uùy dieän. Boà-taùt ñöôïc Tam-muoäi aáy coù oai quang lôùn saùng che caû maët trôøi, maët traêng.

Coù Tam-muoäi teân Xuaát dieäm quang. Boà-taùt ñöôïc Tam-muoäi aáy, saùng che ñöôïc aùnh saùng cuûa taát caû Ñeá Thích vaø Phaïm thieân.

Coù Tam-muoäi teân Xuaát ly. Boà-taùt ñöôïc Tam-muoäi aáy laøm cho chuùng sinh xa rôøi taát caû tham, saân, si.

Coù Tam-muoäi teân Voâ ngaïi quang. Boà-taùt ñöôïc Tam-muoäi aáy, chieáu saùng ñöôïc taát caû coõi Phaät.

Coù Tam-muoäi teân Voâ vong thaát. Boà-taùt ñöôïc Tam-muoäi aáy, thoï trì ñöôïc giaùo phaùp cuûa chö Phaät noùi vaø cuõng coù theå vì ngöôøi khaùc maø dieãn noùi nghóa Phaät phaùp.

Coù Tam-muoäi teân Loâi aâm. Boà-taùt ñöôïc Tam-muoäi aáy, kheùo coù theå hieån thò taát caû ngoân aâm leân ñeán trôøi Phaïm Thieân.

Coù Tam-muoäi teân Hyû laïc. Boà-taùt ñöôïc Tam-muoäi aáy, coù theå laøm cho caùc chuùng sinh ñaày ñuû hyû laïc.

Coù Tam-muoäi teân Hyû voâ yeåm. Boà-taùt ñöôïc Tam-muoäi aáy, coù ai thaáy nghe ngaøi ñeàu khoâng chaùn ñuû.

Coù Tam-muoäi teân Chuyeân nhaát caûnh nan tö coâng ñöùc. Boà-taùt ñöôïc Tam-muoäi aáy, coù theå thò hieän taát caû thaàn bieán.

Coù Tam-muoäi teân Giaûi nhaát thieát chuùng sinh ngöõ ngoân. Boà-taùt ñöôïc Tam-muoäi aáy thì kheùo tuyeân noùi ñöôïc taát caû ngöõ ngoân. Trong moät chöõ noùi taát caû chöõ, bieát taát caû chöõ cuøng nhö moät chöõ.

Coù Tam-muoäi teân Sieâu nhaát thieát Ñaø-la-ni vöông. Boà-taùt ñöôïc Tam-muoäi aáy, kheùo bieát roõ ñöôïc caùc Ñaø-la-ni.

Coù Tam-muoäi teân Nhaát thieát bieän taøi trang nghieâm. Boà-taùt ñöôïc Tam-muoäi aáy, kheùo phaân bieät ñöôïc taát caû vaên töï vaø caùc thöù ngoân aâm.

Coù Tam-muoäi teân Tích taäp nhaát thieát thieän phaùp. Boà-taùt ñöôïc Tam-muoäi aáy coù theå laøm cho chuùng sinh ñeàu nghe tieáng Phaät, tieáng Phaùp, tieáng Taêng, tieáng Thanh vaên, tieáng Duyeân giaùc, tieáng Boà-taùt, tieáng Ba-la-maät-ña. Luùc Boà-taùt truï Tam-muoäi nhö vaäy thì laøm cho caùc chuùng sinh nghe tieáng aáy khoâng döùt.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Mong Theá Toân gia hoä cho con ñöôïc voâ ngaïi bieän taøi ñeå noùi coâng ñöùc thuø thaéng cuûa phaùp moân aáy.

Ñöùc Phaät noùi:

–Laønh thay! Laønh thay! Tuøy yù nguyeän cuûa oâng. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laïi baïch raèng:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù Boà-taùt nôi phaùp moân aáy maø thoï trì, ñoïc tuïng khoâng coù nghi hoaëc, thì neân bieát raèng ngöôøi naøy ôû trong thaân hieän taïi ñöôïc boán Theå bieän taøi, laø Thieäp taät bieän taøi, Quaûng ñaïi bieän taøi, Thaäm thaâm bieän taøi vaø Voâ taän bieän taøi. Taâm ngaøi thöôøng hoä nieäm caùc chuùng sinh tuøy choã tu haønh cuûa hoï. Ngöôøi naøo saép thoaùi thaát hö hoaïi, ngaøi ñeàu coù theå giaùc ngoä hoï cho hoï khoâng thoaùi hoaïi.

Ñöùc Theá Toân khen:

–Laønh thay! Laønh thay! Vaên-thuø-sö-lôïi coù theå kheùo phaân bieät ñöôïc nghóa aáy. Nhö ngöôøi boá thí ñöôïc quaû baùo giaøu coù lôùn, ngöôøi trì caám giôùi quyeát ñònh sinh Thieân, ngöôøi coù theå thoï trì ñöôïc kinh ñieån naøy thì hieän ñôøi ñöôïc bieän taøi quyeát khoâng hö voïng.

Nhö aùnh saùng maët trôøi chieáu ra thì tröø ñöôïc toái taêm, nhö Boà-taùt ngoài toøa Boà-ñeà

thaønh Ñaúng chaùnh giaùc quyeát ñònh khoâng nghi, ngöôøi thoï trì, ñoïc tuïng kinh ñieån naøy thì hieän ñôøi ñöôïc bieän taøi cuõng nhö vaäy.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu coù ngöôøi ôû hieän ñôøi muoán caàu bieän taøi thì nôi kinh ñieån naøy phaûi tin öa thoï trì, ñoïc tuïng, vì ngöôøi maø giaûng roäng chôù sinh loøng nghi hoaëc.

Baáy giôø Boà-taùt Voâ Caáu Taïng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Sau khi Phaät nhaäp Nieát-baøn, nôi phaùp moân naøy, neáu caùc Boà-taùt taâm khoâng nghi hoaëc maø thoï trì, ñoïc tuïng roäng giaûng thuyeát cho ngöôøi, thì con seõ nhieáp thoï theâm bieän taøi cho hoï.

Luùc aáy Ma vöông Ba-tuaàn lo raàu khoå naõo rôi leä ñeán choã Ñöùc Phaät maø baïch:

–Ngaøy xöa luùc Nhö Lai chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, con ñaõ lo raàu roài. Hoâm nay Nhö Lai laïi noùi phaùp moân naøy con caøng theâm khoå naõo nhieàu nhö truùng phaûi teân ñoäc. Neáu caùc chuùng sinh nghe kinh ñieån naøy quyeát ñònh khoâng thoaùi chuyeån nôi Voâ thöôïng Boà-ñeà maø Baùt-nieát-baøn, laøm cho theá giôùi con phaûi troáng roãng.

Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Ñaúng Chaùnh Giaùc hay laøm cho taát caû chuùng sinh khoå sôû ñeàu ñöôïc an vui. Mong Nhö Lai thöông xoùt chaúng hoä nieäm kinh ñieån naøy ñeå con ñöôïc an oån heát lo khoå.

Ñöùc Theá Toân baûo Ba-tuaàn:

–Chôù oâm loøng lo khoå. Nôi phaùp moân naøy ta chaúng gia hoä. Caùc chuùng sinh cuõng chaúng Nieát-baøn.

Thieân ma Ba-tuaàn nghe lôøi naøy vui möøng heát buoàn lo lieàn aån maát. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi tieán tôùi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Coù maät yù gì maø Theá Toân hoâm nay baûo Ba-tuaàn raèng Phaät chaúng gia hoä phaùp moân naøy?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Duøng khoâng gia hoä ñeå gia hoä phaùp moân naøy, vì theá neân ta noùi vôùi Ba-tuaàn nhö vaäy. Bôûi taát caû phaùp thaät teá bình ñaúng ñeàu quy nôi chaân nhö ñoàng vôùi phaùp giôùi rôøi caùc ngoân thuyeát, vì laø töôùng khoâng hai neân khoâng coù gia hoä.

Do lôøi thaønh thaät khoâng coù hö voïng cuûa ta nhö vaäy coù theå laøm cho kinh ñieån naøy roäng löu truyeàn taïi Dieâm-phuø-ñeà.

Daïy xong, Theá Toân baûo A-nan:

–Naøy A-nan! Kinh naøy teân laø Phoå Nhaäp Baát tö nghì Phaùp Moân.

Neáu ai thoï trì ñöôïc kinh ñieån naøy laø thoï trì taùm muoân boán ngaøn phaùp moân, hai söï thoï trì aáy gioáng nhau khoâng sai khaùc. Vì sao? Vì ta ôû nôi kinh naøy thoâng ñaït roài môùi coù theå vì caùc chuùng sinh maø dieãn noùi taùm muoân boán ngaøn phaùp moân.

Theá neân, naøy A-nan! OÂng phaûi kheùo hoä trì ñoïc tuïng löu truyeàn phaùp moân naøy chôù ñeå queân maát.

Phaät noùi kinh naøy roài, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, Boà-taùt Voâ Caáu Taïng, Toân giaû A-nan vaø caùc theá gian Trôøi, Ngöôøi, A-tu-la… taát caû chuùng hoäi nghe lôøi Ñöùc Phaät daïy ñeàu raát vui möøng hoan hyû, tín thoï phuïng haønh.

